

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 9

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Lors de cette journée seront présentés les exposés suivants :

Professeur *Blanc*, de Lausanne :

Les fonctions aléatoires et l'estimation de leur spectre.

MM. *Pun* et *Cuénod*, de Genève :

Analyse harmonique et impulsionale des grandeurs aléatoires dans les réglages automatiques.

M. *P. Gaußens*, de Paris :

Réglage des fluctuations aléatoires de tension dans les réseaux électriques.

M. *M. Pelegrin*, de Paris :

Quelques aspects du calcul statistique des systèmes asservis.

Professeur *Jury*, de l'Université de Californie, Berkeley :

Méthode d'optimisation de systèmes de réglage numériques.

La finance d'inscription à cette journée est de 20 fr. Elle est réduite à 10 fr. pour les membres de l'A.S.S.P.A., ainsi que pour les délégués d'un membre collectif. Des cartes d'entrée libre seront délivrées sur demande aux professeurs universitaires et aux membres juniors de l'A.S.S.P.A.

Des cartes d'inscription et tous renseignements peuvent être obtenus en s'adressant au siège de l'Association suisse pour l'Automatique, Institut d'électrotechnique appliquée de l'E.P.F., Sternwartstrasse 7, Zurich 6.

## CARNET DES CONCOURS

### Ecole professionnelle, Sion

Le jury chargé d'examiner les projets déposés suite au concours ouvert par le Département des travaux publics du canton du Valais, a décerné les prix suivants :  
1<sup>er</sup> prix : M. *Paul Morisod*, architecte EPUL, à Genève.  
2<sup>e</sup> prix : MM. *A. J. Bruchez*, architecte, et *Pierre Schmid*, architecte S.I.A. dipl. EPUL, à Sion.  
3<sup>e</sup> prix : M. *Pierre Forrer*, technicien diplômé, à Vissoie.  
4<sup>e</sup> prix : MM. *R. Tronchet*, architecte F.S.A.I., et *A. Oggier*, architecte EPUL, à Sion.  
5<sup>e</sup> prix : M. Dr *F. Pfammatter*, architecte S.I.A., à Zurich.  
6<sup>e</sup> prix : MM. *E. Mengis* et *H. Collomb*, architectes, Sion.

#### Achats :

1. MM. *H. de Kalbermatten*, architecte S.I.A., dipl. E.P.F., à Sion, et *Robert Baum*.
2. M. *Albert Berrut*, architecte S.I.A., dipl. E.P.F., à Monthey.



ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

#### Emplois vacants :

##### Section du bâtiment et du génie civil

356. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau et chantiers. Suisse romande.  
358. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Tessin.  
360. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Jura bernois.  
362. *Technicien en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Lausanne.  
364. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton d'Appenzell.  
366. *Jeune ingénieur civil*. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Suisse centrale.  
368. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Bienne.  
370. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Entreprise. Thurgovie.  
372. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Winterthour.

374. *Technicien en bâtiment*. Entreprise. Suisse orientale.  
376. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

380. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Langues : allemand et français. Grande entreprise. Zurich.

382. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architcture, Genève.

384. *Ingénieur civil*. Béton armé ; en outre *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

386. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

388. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Bords du lac de Constance.

390. *Conducteur de travaux* ; en outre *jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

392. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Environs de Berne.

394. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

396. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Connaissance de l'italien. Bureau d'architecture. Tessin.

400. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton de Soleure.

402. *Technicien*. Projets, exécution de fenêtres, portes, éléments de façades, etc. en bois et en métal léger. Grande entreprise. Zurich.

404. *Technicien en génie civil*. Chantier. Grande entreprise. Zurich.

406. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

408. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Zurich.

410. *Technicien en bâtiment ou en génie civil*. Entreprise. Environs de Zurich.

412. *Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Schaffhouse.

414. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Chantier. Entreprise. Zurich.

416. *Architecte*. Bureau d'architecture. Zurich.

418. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton d'Argovie.

420. *Ingénieur ou technicien en génie civil*. Béton armé ; en outre *dessinateur*. Bureau d'ingénieur. Canton de Berne.

422. *Jeune dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton des Grisons.

424. *Technicien ou dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Bâle.

426. *Technicien en bâtiment*. Bureau et chantier. Zurich.

Sont pourvus les numéros de 1957 : 484 ; de 1958 : 680, 806, 914 ; de 1959 : 26, 58, 158, 226, 242, 272, 284, 332, 334, 338, 340, 344.

#### Section industrielle

129. *Technicien évent. dessinateur*. Ventilation. Bureau d'ingénieur. Canton de Zurich.

131. *Dessinateur en machines*. Chaudronnerie. Langue anglaise. Fabrique chimique. Angleterre.

133. *Technicien en chauffage*. Liechtenstein.

135. *Ingénieur électrique*. Essais de redresseurs. Environs de Paris.

137. 2 jeunes techniciens mécaniciens ou électriens ; l'un pour l'entretien et le service de réparations d'installations de fabriques, comme adjoint de l'ingénieur d'exploitation ; l'autre, bon mathématicien, pour des essais ballistiques. Administration fédérale.

139. *Dessinateur ou dessinatrice*. Electrotechnique ou mécanique. Service technique communal. Environs de Zurich.

141. *Dessinateur ou dessinatrice*. Ventilation. Dactylographie. Canton de Zurich.

143. *Dessinateur*. Mécanique générale. Canton de Zurich.

145. *Dessinateur en machines*. Mécanique de précision. Environs de Zurich.

147. *Jeune technicien ou dessinateur en chauffage*. Zurich.

149. *Technicien*. Appareils optiques et mécanique de précision. Environs de Berne.

Sont pourvus les numéros de 1958 : 113 ; de 1959 : 121.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir page 9 des annonces)

## DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 12 des annonces)